

**Veřejnoprávní smlouva č. 31/2019 o poskytnutí  
dotace z rozpočtu města Český Těšín**

mezi :

**Poskytovatelem dotace:** **Město Český Těšín**

**Zastoupený:** **Mgr. Gabrielou Hřebačkovou**, starostkou města  
**Sídlo:** nám. ČSA 1, 737 01 Český Těšín  
**IČO:** 002 974 37  
**Bankovní spojení:** Komerční banka a.s., expozitura Český Těšín  
č. účtu 86-6000360257/0100

**Příjemce dotace:** **Slovan Horní Žukov z.s.**

**Zastoupený:** **Marcelem Tovalym**, předsedou  
**Sídlo:** Vělopolská 236, Horní Žukov, 737 01 Český Těšín  
**Právní forma:** Spolek  
**IČO:** 480 044 05  
**Bankovní spojení:** Česká spořitelna, a.s.  
č. účtu 1725261309/0800

uzavírají podle ustanovení § 85 písm. c) zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů veřejnoprávní smlouvu o poskytnutí dotace z rozpočtu města.

Město Český Těšín dle usnesení Zastupitelstva města Český Těšín ze dne 17. 06. 2019, č. 136/5.ZM poskytne dotaci z rozpočtu města na rok 2019 **Slovanu Horní Žukov z.s.**

## I. ZÁKLADNÍ USTANOVENÍ

1. Tato smlouva je veřejnoprávní smlouvou uzavřenou dle §10a odst. 5 zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon č. 250/2000 Sb.“).
2. Účelová dotace poskytnutá podle této smlouvy je veřejnou finanční podporou ve smyslu zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole), ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o finanční kontrole“), se všemi právními důsledky s tím spojenými.
3. Neoprávněné použití dotace, nebo zadržetí prostředků poskytnutých z rozpočtu poskytovatele je porušením rozpočtové kázně podle § 22 zákona č. 250/2000 Sb. V případě porušení rozpočtové kázně bude postupováno dle zákona č. 250/2000 Sb.

## II. PŘEDMĚT SMLOUVY

Poskytovatel se touto smlouvou zavazuje poskytnout podle dále sjednaných podmínek příjemci účelovou dotaci a příjemce se zavazuje tuto dotaci přijmout a užít v souladu s jejím účelovým určením a za podmínek stanovených touto smlouvou.

## III. ÚČELOVÉ URČENÍ A VÝŠE DOTACE

1. Poskytovatel poskytne příjemci na níže uvedený účel dotaci za podmínek uvedených v čl. IV. této smlouvy z rozpočtu města ve výši **88.000,-- Kč**, (slovy osmdesátosmtisíc Kč).
2. Dotace je poskytována na úhradu skutečně vynaložených uznatelných nákladů, **a to na:**
  - a) částečné financování neinvestičních nákladů souvisejících s pořízením drobného dlouhodobého hmotného majetku pro fotbalový klub v roce 2019 ve výši 41 tis. Kč,
  - b) částečné financování investičních nákladů souvisejících s pořízením ochranných sítí za fotbalovou branku ve výši 47 tis. Kč.

## IV. ZÁVAZKY SMLUVNÍCH STRAN

1. Poskytovatel poskytne dotaci příjemci jednorázovým převodem ve prospěch účtu příjemce č. **1725261309/0800**, a to po nabytí účinnosti smlouvy.
2. Příjemce se zavazuje při použití peněžních prostředků splnit tyto podmínky:

- a) řídit se při použití poskytnuté dotace touto smlouvou a právními předpisy,
  - b) použít poskytnutou dotaci pouze v souladu s jejím účelovým určením na úhradu nákladů vzniklých v období od **01. 01. 2019** do **31. 12. 2019** a vyhovujících zásadám účelnosti, efektivnosti a hospodárnosti dle zákona o finanční kontrole,
  - c) oznámit a vrátit nevyčerpané finanční prostředky poskytnuté dotace zpět na účet poskytovatele dotace č. **86-6000360257/0100**, a to do **7** kalendářních dnů ode dne předložení závěrečného vyúčtování, nejpozději však do **7** kalendářních dnů od termínu stanoveného pro předložení závěrečného vyúčtování. Rozhodným okamžikem vrácení nevyčerpaných finančních prostředků dotace zpět na účet poskytovatele je den jejich odepsání z účtu příjemce,
  - d) nepřevést poskytnutou dotaci na jiný právní subjekt.
3. Příjemce se zavazuje dodržet tyto podmínky související s účelem, na něž byla dotace poskytnuta:
- a) řídit se při vyúčtování poskytnuté dotace touto smlouvou a právními předpisy,
  - b) zrealizovat činnost vlastním jménem, na vlastní účet a na vlastní odpovědnost, a naplnit účelové určení dle čl. III. této smlouvy,
  - c) použít poskytnutou dotaci pouze k úhradě uznatelných nákladů vymezených v čl. V. této smlouvy,
  - d) dosáhnout stanoveného účelu v období od **01. 01. 2019** do **31. 12. 2019**,
  - e) **označit originály všech účetních dokladů**, k jejichž úhradě byla použita dotace, uvést formulaci **„Financováno z rozpočtu města Český Těšín“**, číslo smlouvy a výši použití dotace v Kč,
  - f) na požádání předložit a umožnit poskytovateli nahlédnutí do všech účetních dokladů týkajících se dotace,
  - g) dodržet nákladový rozpočet, který tvoří přílohu č. 1 této smlouvy a je její nedílnou součástí. Od tohoto nákladového rozpočtu je možno se odchýlit jen následujícím způsobem:
    - bez omezení provádět vzájemné finanční úpravy jednotlivých nákladových položek (uvedených v nákladovém rozpočtu) v rámci jednoho druhu uznatelného nákladu za předpokladu, že bude dodržena stanovená výše příslušného druhu uznatelného nákladu a změny nebudou mít vliv na stanovené účelové určení,
  - h) předložit poskytovateli na předepsaných formulářích závěrečné vyúčtování:
    - „závěrečnou zprávu a vyúčtování dotace poskytnuté z rozpočtu města Český Těšín“
    - „vyúčtování – přehled nákladů hrazených z dotace“ vztahujících se k uznatelným nákladům činnosti,
    - kopie účetních dokladů týkajících se dotace dle podmínek stanovených v čl. III. „závěrečné zprávy a vyúčtování dotace poskytnuté z rozpočtu města Český Těšín“,

a to nejpozději do **31. 01. 2020 včetně** finančnímu odboru MěÚ. Závěrečné vyúčtování se považuje za předložené poskytovateli dnem jeho předání k přepravě provozovateli poštovních služeb, podáním na podatelně městského úřadu, nebo zasláním do datové schránky poskytovatele,

- i) do **31. 03. 2020** předložit finančnímu odboru MěÚ účetní závěrku za danou organizaci. V případě, že je vedeno účetnictví ve zjednodušeném rozsahu předložit přehled o příjmech a výdajích za období realizace činnosti,
- j) řádně v souladu s právními předpisy uschovat originály všech účetních dokladů vztahujících se k dotaci,
- k) po dobu 3 let od nabytí účinnosti této smlouvy nezcizit ani nedat do užívání jinému subjektu drobný dlouhodobý hmotný majetek pokud byl pořízený z prostředků získaných z dotace poskytnuté na základě této smlouvy,
- l) umožnit poskytovateli v souladu se zákonem o finanční kontrole a zákonem č. 255/2012 Sb., o kontrole (kontrolní řád), ve znění pozdějších předpisů, kontrolovat dodržení podmínek, za kterých byla dotace poskytnuta,
- m) neprodleně, nejpozději však do 7 kalendářních dnů, informovat poskytovatele o všech změnách týkajících se čerpání dotace nebo identifikace příjemce. V případě změny účtu je příjemce povinen rovněž doložit vlastnictví k účtu, a to kopií příslušné smlouvy, nebo potvrzení peněžního ústavu. Z důvodu změn identifikačních údajů smluvních stran či změny účtu není nutné uzavírat ke smlouvě dodatek,
- n) neprodleně, nejpozději do 7 kalendářních dnů, informovat poskytovatele o vlastní přeměně a o tom, na který subjekt přejdou práva a povinnosti z této smlouvy;
- o) neprodleně, nejpozději do 7 kalendářních dnů informovat poskytovatele o podání návrhu na zahájení insolvenčního řízení, v němž bude příjemce označen jako dlužník; bude – li insolvenční řízení zahájeno před vyplacením dotace, je poskytovatel oprávněn od této smlouvy odstoupit,
- p) dodržet podmínky povinné propagace stanovené v čl. VI. této smlouvy.

4. Porušení podmínek uvedených v odst. 3 písm. h), m), n), o) a p) je považováno za porušení méně závažné povinnosti ve smyslu ust. § 10a odst. 6 zákona č. 250/2000 Sb. Odvod za tato porušení rozpočtové kázně se stanoví následujícím procentem:

- a) Předložení vyúčtování podle odst. 3 písm. h) po stanovené lhůtě:

do 7 kalendářních dnů	5 % poskytnuté dotace
od 8 do 30 kalendářních dnů	10 % poskytnuté dotace
od 31 do 50 kalendářních dnů	20 % poskytnuté dotace
- b) Porušení podmínky stanovené v odst. 3 písm. m) 2 % poskytnuté dotace
- c) Porušení podmínky stanovené v odst. 3 písm. n) 10 % poskytnuté dotace
- d) Porušení podmínky stanovené v odst. 3 písm. o) 10 % poskytnuté dotace
- e) Porušení podmínky stanovené v odst. 3 písm. p) 2 % poskytnuté dotace.

## V.

### UZNATELNÝ NÁKLAD

1. Uznatelný náklad je náklad, který splňuje všechny níže uvedené podmínky:
  - a) vznikl v období realizace činnosti, tj. v období od **01. 01. 2019 do 31. 12. 2019** a byl příjemcem uhrazen, přičemž rozhodující je datum uskutečnění účetního případu,
  - b) byl vynaložen v souladu s účelovým určením dle čl. III. této smlouvy a ostatními podmínkami této smlouvy,
  - c) vyhovuje zásadám účelnosti, efektivnosti a hospodárnosti dle zákona o finanční kontrole a je uveden v nákladovém rozpočtu, který je přílohou č. 1 této smlouvy,
  - d) poskytnuté zálohy, budou uznatelnými náklady pouze do výše skutečných nákladů uvedených ve vyúčtování s dodavatelem,
  - e) energie v případě úhrad záloh na dodávku energií jsou uznatelným nákladem zálohy zaplacené v roce poskytnutí dotace a současně i vyúčtování záloh za dodávku energií za předchozí účetní období,
  - f) náklady související s výkonnostním sportem a s reprezentací města na mezinárodních soutěžích a setkáních,
  - g) uznatelnými náklady **nejsou** náklady na stravování dospělých osob, dopravu nesouvisející s výkonnostním sportem a propagaci.

## VI.

### PROPAGACE

Příjemce se zavazuje k tomu, že v průběhu realizace činnosti, bude prokazatelným a vhodným způsobem prezentovat město Český Těšín. Zajistí zveřejnění informace o tom, že uvedená činnost byla finančně podpořena z rozpočtu města Český Těšín. Způsob propagace je příjemce povinen doložit společně s vyúčtováním dotace (např. kopie článků z tisku, odkaz na webové stránky, letáky aj.). Zvolený způsob propagace musí být veřejně přístupný.

## VII.

### ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

1. V případě, že poskytovatel odstoupí od smlouvy, je příjemce povinen přijatou dotaci vrátit zpět na účet poskytovatele, a to v plně poskytnuté výši.
2. Případné změny a doplňky této smlouvy budou smluvní strany řešit písemnými, vzestupně číslovanými dodatky k této smlouvě, které budou výslovně za dodatky této smlouvy označeny.

3. Tato smlouva se vyhotovuje ve třech stejnopisech s platností originálu, z nichž dva obdrží poskytovatel a jeden příjemce.
4. Nedílnou součástí této smlouvy je nákladový rozpočet, který tvoří přílohu č. 1 této smlouvy.
5. Příjemce bere na vědomí a výslovně souhlasí s tím, že smlouva včetně případných dodatků bude zveřejněna na oficiálních stránkách města Český Těšín v případě, že se na tuto smlouvu vztahuje paragrafové znění 10d, zákon č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů. Vztahuje-li se na tuto smlouvu včetně případných dodatků povinnost uveřejnění v registru smluv podle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), zajistí její uveřejnění poskytovatel dotace, a to i v případě, kdy druhou smluvní stranou bude rovněž povinný subjekt ze zákona.
6. Osobní údaje uvedené v této smlouvě budou zpracovány pouze za účelem plnění této smlouvy.
7. Tato smlouva nabývá platnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami. Smlouva, na niž se vztahuje povinnost uveřejnění prostřednictvím registru smluv, nabývá účinnosti dnem uveřejnění v registru smluv, jinak dnem podpisu oběma smluvními stranami.
8. Doložka platnosti právního jednání dle § 41 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení), ve znění pozdějších předpisů:

O uzavření této veřejnoprávní smlouvy rozhodlo Zastupitelstvo města svým usnesením č. 136/5.ZM ze dne 17. 06. 2019.

Za poskytovatele  
v Českém Těšíně dne:

Za příjemce  
v Českém Těšíně dne:

-----  
**Mgr. Gabriela Hřebačková**  
starostka města

-----  
**Marcel Tovaly**  
předseda

## Příloha č. 1: – Nákladový rozpočet

## Nákladový rozpočet - "Uznatelné náklady"

		Slovan Horní Žukov z.s.		Vyjádření poskytovatele
	Náklady projektu	Plánované náklady (Kč)	Požadovaná výše dotace (Kč)	Přiznaná výše dotace (Kč)
<b>1. Druh</b>	<b>Osobní náklady</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
1.1. Položka				
1.2. Položka				
1.3. Položka				
1.4. Položka				
<b>2. Druh</b>	<b>Nákup materiálu (specifikujte)</b>	<b>4 900</b>	<b>4 500</b>	<b>4 500</b>
2.1. Položka	Brankové sítě 5x2 m počet kusů 4	4 900	4 500	4 500
2.2. Položka				
2.3. Položka				
<b>3. Druh</b>	<b>Nákup drob. dlouhodob. hmot. maj. (DDHM - cena pořízeného majetku za 1 ks od 3 000,- Kč) a drob. dlouhodob. nehmot. maj. (DDNM - cena pořízeného majetku za 1 ks od 5 000,- Kč) – (specifikujte)</b>	<b>36 975</b>	<b>36 500</b>	<b>36 500</b>
3.1. Položka	Branka přenosná hliníková 7,32x2,44 včetně sítě	32 000	30 000	30 000
3.2. Položka	Latexová Lajnovačka	6 900	6 500	6 500
3.3. Položka				
<b>4. Druh</b>	<b>Spotřeba energií (jiné -specifikujte)</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
4.1. Položka				
4.2. Položka				
4.3. Položka				
4.4. Položka				
4.5. Položka				
<b>5. Druh</b>	<b>Ostatní nákupy a služby (jiné - specifikujte)</b>		<b>0</b>	<b>0</b>
5.1. Položka				
5.2. Položka				
5.3. Položka				
5.4. Položka				
5.5. Položka				
5.6. Položka				
5.7. Položka				
5.8. Položka				
<b>6. Druh</b>	<b>Opravy a údržba (specifikujte)</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
6.1. Položka				
6.2. Položka				
<b>7. Druh</b>	<b>Jiné výše nespecifikované náklady (investiční)</b>	<b>55 000</b>	<b>47 000</b>	<b>47 000</b>
7.1. Položka	Ochranné sítě za branku 21m včetně sloupu	55 000	47 000	47 000
7.2. Položka				
<b>8. Druh</b>	<b>Ostatní uznatelné náklady (specifikujte)</b>		<b>0</b>	<b>0</b>
8.1. Položka			0	
Neuznatelné náklady celkem		0	0	0
<b>CELKOVÉ NÁKLADY PROJEKTU</b>		<b>96 875</b>	<b>88 000</b>	<b>88 000</b>

.....  
podpis statutárního zástupce